

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA  
Faculdade de Ciências e Letras de Assis  
Programa de Pós-Graduação em Letras

**MISCELÂNEA**  
**Revista de Literatura e Vida Social**

ISSN 1984-2899

Miscelânea	Assis	v. 22	jul. – dez. 2017
Organização: Cátia Inês Negrão Berlimi de Andrade e Roberto Francavilla			

MISCELÂNEA (Faculdade de Ciências e Letras de Assis)  
Universidade Estadual Paulista, Assis, SP - Brasil - v.1,  
1993 - .

1. Literatura Brasileira. 2. Teoria Literária. 3. Literatura  
Comparada. 4. Literaturas de Língua Portuguesa.

CDD - 805

ISSN: 1984-2899

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA

JÚLIO DE MESQUITA FILHO

Sandro Roberto Valentini

*Reitor*

Sergio Roberto Nobre

*Vice-Reitor*

FACULDADE DE CIÊNCIAS E LETRAS DE ASSIS

Andrea Lúcia Dorini de Oliveira Carvalho Rossi

*Diretor*

Cátia Inês Negrão Berlimi de Andrade

*Vice-Diretora*

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

Benedito Antunes

*Coordenador*

Cleide Antonia Rapucci

*Vice-Coordenadora*

DEPARTAMENTO DE LITERATURA

Fabiano Rodrigo da Silva Santos

*Chefe*

Sandra Aparecida Ferreira

*Vice-Chefe*

CONSELHO EDITORIAL

Agnaldo Silva (UNEMAT)

Alice Áurea Penteado Martha (UEM)

André Luís Gomes (UnB)

Andréia Guerini (UFSC)

Aniello Angelo Avella (Università degli Studi di Roma Tor Vergata)

Arlenice Almeida da Silva (UNIFESP)

Aroldo José Abreu Pinto (UNEMAT)

Beatriz Weigert (Universidade de Lisboa)

Elaine Cintra (UFU)

Ester Myriam Rojas Osório (UNESP/Assis)

Evelina de Carvalho Sá Hoisel (UFBA)

Fábio Rigatto de Souza Andrade (USP)

Fernanda Maria Abreu Coutinho (UFC)

Gilberto Figueiredo Martins (UNESP/Assis)

Goiandira de Fátima Ortiz Camargo (UFG)

Hilario Antonio Amaral (UNESP/Araraquara)

Homero José Vizeu Araújo (UFRGS)

Ivan Marcos Ribeiro (UFU)

Jaime Ginzburg (USP)

Joelma Santana Siqueira (UFV)

José Batista de Sales (UFMS)  
Larissa Neves (UNICAMP)  
Lívia Reis (UFF)  
Maira Angélica Pandolfi (UNESP/Assis)  
Marcio Roberto Pereira (UNESP/Assis)  
Neuza Ceciliato de Carvalho (UEL)  
Osvaldo Copertino Duarte (UNIR)  
Patrícia da Costa Pina (UESC)  
Patricia Peterle Santurbano (UFSC)  
Paulo Alexandre Pereira (Universidade de Aveiro)  
Pedro Brum (UFSM)  
Rosana Gonçalves (UNICENTRO)  
Sandra Aparecida Ferreira (UNESP/Assis)  
Tânia Regina Oliveira Ramos (UFSC)  
Telma Maciel (UEL)  
Wellington Fioruci (UTFPR)

CONSELHO EDITORIAL EXECUTIVO

Alvaro Santos Simões Junior  
Benedito Antunes  
Carlos Eduardo Mendes de Moraes  
Cleide Antônia Rapucci  
Fabiano Rodrigo da Silva Santos  
Sandra Aparecida Ferreira

REVISÃO DOS RESUMOS EM LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

Valéria Piemonte Constantino Dorini de Oliveira

REVISÃO GERAL

Nayara de Albuquerque Krause

DIAGRAMAÇÃO E EDITORAÇÃO

Clodoaldo Vicente da Silva  
Giovana Raphael Vomero  
Janaina Jenifer de Sales  
Maicon Alves Dias  
Nayara de Albuquerque Krause

## SUMÁRIO / CONTENTS

### APRESENTAÇÃO

Cátia Inês Negrão Berlim de Andrade e Roberto Francavilla ..... 9

### ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES

EM *AGOSTO DO 36*, DO ESCRITOR GALEGO XOSÉ FERNÁNDES FERREIRO, UM RELATO DE MEDO, SADISMO, VIOLÊNCIA.

Delia Cambeiro ..... 15

ASPECTOS ÉTICOS E ESTÉTICOS DO TESTEMUNHO E DA TEORIA DO TRAUMA EM *SOZABOY, A NOVEL IN ROTTEN ENGLISH*, DE KEN SAROWIWA

Celina de Oliveira Barbosa Gomes

Flávia Aparecida Hodas

Ricardo André Ferreira Martins ..... 35

O CANTO DO SOBREVIVENTE. CATÁBASE E *NÓSTOS* NA ESCRITA TESTEMUNHAL DE PRIMO LEVI.

Anna Basevi ..... 57

*TODOS ÉRAMOS HIJOS: LITERATURA E MEMÓRIA*

Isis Milreu ..... 79

A MEMÓRIA EM *FUGITIVE PIECES*, DE ANNE MICHAELS

Ester Suassuna Simões ..... 95

A NARRATIVA LITERÁRIA ENTRE *BYSTANDING / STANDING BY: "THE OPTICIAN OF LAMPEDUSA"* E O TRAUMA DOS FLUXOS MIGRATÓRIOS CONTEMPORÂNEOS

Eda Nagayama ..... 111

ENTRE PÓS-MODERNO E PÓS-COLONIAL: MEMÓRIA E PERDA NO ROMANCE PORTUGUÊS DA GUERRA

Luca Fazzini ..... 131

DE DÁDIVAS E LEGADOS: REFLEXÕES SOBRE O COLONIALISMO À PORTUGUESA EM MANOEL DE OLIVEIRA Aparecida de Fátima Bueno Márcio Aurélio Recchia .....	147
FRAGMENTAÇÃO E REELABORAÇÃO POSITIVA DA MEMÓRIA: <i>EM CÂMARA LENTA</i> , DE RENATO TAPAJÓS Gabriela Rocha Rodrigues Lúcia Sá Rebello.....	167
JOAQUIM CARDOZO E O TESTEMUNHO DA DÉCADA DE 20: MEMÓRIA E CRÍTICA LITERÁRIA NO MODERNISMO NORDESTINO Elaine Cristina Cintra .....	187
A ARQUIVISTA ARCONTE E O EXERCÍCIO DE NARRAR: UMA VIDA DESCORTINADA Janieli Salgueiro da Silva Alexandra Santos Pinheiro.....	207
A VOZ DA IRMÃ: AS MEMÓRIAS DE ELIZA STRAFFEN SOBRE JEAN INGELOW Guilherme Magri da Rocha Cleide Antonia Rapucci .....	225
ELIO VITTORINI E LUCIANO DE CRESCENZO: A REPRESENTAÇÃO MEMORIALÍSTICA EM <i>CONVERSAZIONE IN SICILIA</i> E <i>ELENA, ELENA, AMORE MIO</i> Maria Celeste Tommasello Ramos Patrícia Aparecida Gonçalves de Faria .....	243
MEMÓRIA E SUBJETIVIDADE EM <i>O OLHO DE VIDRO DE MEU AVÔ</i> , DE BARTOLOMEU CAMPOS DE QUEIRÓS, E <i>AOS 7 E AOS 40</i> , DE JOÃO ANZANELLO CARRASCOZA Diana Navas Eliane Aparecida Galvão Ribeiro Ferreira .....	261
MEMÓRIAS FICCIONAIS DA EMIGRAÇÃO PORTUGUESA EM <i>LIVRO DE JOSÉ LUÍS PEIXOTO</i> Martina Matozzi .....	279
PERFORMANCES DA MEMÓRIA: ORALIDADE E ESCRITA EM DIÁLOGO Vanusa Mascarenhas Santos .....	297

O ROMANCE COMO FORMA DE MEMÓRIA EM WALTER BENJAMIN E A FIGURAÇÃO DA EXPERIÊNCIA INDIVIDUAL DO NARRADOR D' <i>A PEDRA DO REINO</i> , DE ARIANO SUASSUNA	
Renailda Ferreira Cazumbá	
Edvania Gomes da Silva .....	313
MEMORIAL DE AIRES: <i>TEMPO DE REVIVER</i>	
Joel Cardoso	
Maria Domingas Ferreira de Sales .....	333